

今 日 的 西 藏

董 學 着 著

時

15

時 閏 年

刊 行 社

民國廿二年十一月廿一日初版

版權所有不准翻印

本冊實價一角五分

預定每輯十八冊大洋二元

國外預定另加郵費一元

上海陶爾斐司路生活書店發行

niaj

時事問題叢刊

(15)

今 日 的 西 藏

董 著 學 之

1933-11-21

目 次

	頁數
一 引言	三
二 西藏的史地背景	六
三 經濟狀態	一〇
四 社會狀態	一〇
五 政治狀況	一一
六 國際關係	二六
七 中藏的糾紛	二九
八 西康改省的經過	四〇

一 引言

贈 3274

有人說：中國本部都快要亡掉了，那裏還有興趣來研究無關重要的西藏問題。我們承認：帝國主義掠奪我們的領土，已經從邊疆迫近中原了。我們承認：中原能否保存，尚是絕大的疑問，但我們仍認為有討論西藏問題的價值與必要。就實質講，西藏問題便是如何抵抗帝國主義的問題，是如何連繫少數民族到反帝的殖民地解放運動中來的問題，越在帝國主義要瓜分中國的今日，西藏問題便越加重要起來了。

現在世界各國，差不多都有少數民族的問題。我國在近幾百年來的歷史上也常常鬧着少數民族的糾紛。前清平定苗亂回亂以及西藏人的暴動，都費了很大的努力。目前新疆的回纏叛變，藏軍進擾青海西康雲南，這都是少數民族對我們不滿的明白的表現。

但其中也有帝國主義的操縱與指揮，不過帝國主義也是抓住了少數民族對我們的憤怒，才能夠實現牠操縱的野心。

中國號稱五族共和，這當然不是基於實際平等原則的五族共和；實際上，漢人支配了一切。漢人不獨支配一切，並且對於少數民族的要求與希望，從沒有加以耐心的研究。一直等到蒙古西藏脫離了我們，少數民族問題才喚起許多人的注意。然而大多數的作家與政論家，還認為少數民族問題是沒有多大關係的。

我們研究少數民族問題，最重要的便是首先排除我們自己的大中國主義的態度。須知我們自己也是受壓迫的一個弱小民族。我們為著摧毀這一加於我們的外來壓迫，當然需要一切弱小民族的同情與援助，那末就萬不可懷抱壓制其牠民族的意圖，來引起牠們對中國的憤恨，來破壞反帝的聯合戰線。現在帝國主義都向着第二次世界大戰邁進，都要加緊對殖民地與半殖民地的壓迫，反戰與反帝的連合鬥爭，是非常必須的。必須

把帝國主義的蓄水池（殖民地）變成反帝反戰的營壘，務使帝國主義無從利用一部分的殖民地來反對另一部分的殖民地，來加強牠對整個殖民地的統治。

現在中國政府以及一部分的作家，提出了許多收回西藏的具體方案，如移民實邊，施行懷柔政策，實施普遍的教育等等，仍然沒有脫離大中國主義的色彩，其目的無非是要同化西藏，使牠成為我國整個的一部份正和內地各省一樣。

然而實際上，西藏向來祇是中國的藩屬，並沒有受到我國的直接統治；現在牠已脫離我們而投到英帝國主義的懷抱中去了。那末就是要教育牠要同化牠也是不可能了。甚至要懷柔牠，也是不能實現的幻想，因為英國的懷柔政策比我們的高明多了。

我以為要圓滿地解決西藏問題，必須拋棄傳統的大中國主義的觀念，另外覓取最近代的最適當的民族政策。要在反帝的連合戰線的口號下，號召西藏的廣大羣衆和我們在一塊兒奮鬥，來打倒我們的共同敵人——帝國主義與其工具。

近代民族政策，在使少數民族能夠在政治上經濟上文化上享有充分自由的發展，就使牠們要分離獨立都是完全可以許可的。現在美國對於菲律賓尙且可以限期准其獨立，我不知道為什麼：以貧弱不能自主的中國，還不肯提出西藏獨立問題和西藏的人民來商量一下。不過牠要獨立，必須反對帝國主義，連英國在內，才能得到我們的同意。

二 西藏的史地背景

西藏是個高原，北界新疆，南通印度，西方和印度的喀什米爾接壤，其東南爲青海與新近成立的西康省。西藏的首都是拉薩，四山環拱，一水中流，氣候溫暖，青葱滿目。居民大約有四五萬，商業也很繁盛。次要的城市，有日喀則（一作札什倫布）位於車楚河與雅魯藏布江的合流處，是班禪喇嘛坐牀的地方。其商業不及拉薩。此外的大城市，有江孜亞

東春丕（一作春碑）等等。

西藏東西約二千六百里，南北約一千二百里，面積約二百五十餘萬方里。西藏的總人口，沒有精密的調查，大約是二百五十萬至三百萬。

西藏高出海面一三〇〇至一五〇〇呎是全世界的第一個高原。亞洲的諸大山脈，如崑崙山系，喜馬拉雅山系，與岡底斯山系，都從這裏發源。至於氣候，則各地不同。東南兩部，受信風的調劑，溫度尚不高不低。西北兩部，信風被高山隔絕，不能達到，因此空氣乾燥，缺少雨雪，氣候也就趨於極端了。南方喜馬拉雅山一帶的氣候是很熱的，這也由於信風被隔絕的原故。西藏的春季來得很晚，而秋季却來得很早。農民要等到四月才能下種，到九月杪，便忽忽收穫，否則禾稼就要受寒霜的損害。

西藏過去的歷史，從何時開始，恐怕是沒有人確切知道的，我們僅僅曉得古時的西藏，是諸羌與三苗盤據的地方，現在西藏人便是羌種苗種的後裔。這塊地方在古時並不

叫西藏，起初被稱爲禿髮，唐宋時代被轉化爲吐蕃，元朝改稱西蕃，明朝又改爲烏斯藏，西藏這個名字，是清朝才出現的。

西藏和中國發生關係，大約是在唐朝太宗貞觀八年（公曆六三四年）。那時候西藏王德蘇隆贊派遣使節到唐朝，進貢請婚，太宗沒有答應。後來又請婚，太宗便以同宗女兒文成公主嫁給他（公曆六四一年）。嗣後西藏羨慕中國的學術文化，派遣許多貴族子弟來到中國學習詩畫。從此中國的文化便逐步流入西藏了。

唐朝對於西藏，沒有採取一定的政策，並沒有把她當做藩屬看待。西藏人也時而叛變，時而友好，沒有一定。元朝征服西藏以後，就想藉宗教做工具來統治西藏。於是敕封其教主八思巴爲大寶法王，要他治理西藏。後又在河州設立吐蕃宣慰司都元帥府，分設宣撫司於打箭爐雅州等地。其後又設宣撫司於烏斯藏。撫慰的結果：西藏僧侶紛紛來到中國進貢，中藏的關係，逐步密切起來了。

明朝更擴大了元代的宗教政策，想把佛教作爲收撫西藏的工具，於是敕封烏斯藏的攝帝師喃加巴藏卜爲熾盛佛寶國師，要他統轄藏地。對於佛教徒來朝貢的，更是優禮待遇。統計由明朝被封爲法王的有八人，被封爲西天佛子的兩人，被封爲灌頂大國師與灌頂國師的有二十多個人，這些僧官兼政官都是世襲的。中藏的貿易關係，也較前密切了。西藏人從沒有擾亂明代的疆界，可見懷柔政策的影響是很大的。

清朝初年，西藏僧侶仍有遠道來朝的。康熙五十九年（公歷一七二〇年），清將噶爾弼平定西藏，遂以其土地與人民賜予達賴喇嘛，使他住在布達拉（拉薩）。其後西藏屢次叛變屢次降服，到乾隆時代才變成中國的藩屬。

乾隆五十七年（公曆一七九二年）把廓爾喀的亂事平定了。清朝就從此勘定西藏和廓爾喀哲孟雄（一稱錫金）的界限，沿邊界設立許多關卡，禁止偷越，就是進貢等事，都須事前稟明駐邊將領，才能舉行。同時對於西藏本地政府行使更嚴厲的監督權。從

此藏中的諸問題，都改由駐藏大臣直接辦理。布達拉（拉薩）與札什倫布（日喀則）的『商上』（掌管度支）也被改隸於駐藏大臣，一切收支都要受他的審核。達賴與班禪對外國的通信，也要告知駐藏大臣，詳細商量。清政府除了嚴行監督西藏以外，又施行懷柔政策，對於達賴喇嘛非常優待，對於西藏的人民也往往豁免他們的糧課，並嚴禁『上商』剝削百姓；又發給巨款來撫卹前藏的窮苦民衆，更修復坍壞了的民屋來招回逃散了的百姓。

三 經濟狀態

這不待說，西藏自然是個經濟落後的國家，其落後的程度比中國的大多了。經濟落後的特徵，便是農業佔經濟上的支配地位與未脫離畜牧的階段。講到西藏的農業，更是

可憐。在那裏，氣候的寒冽，限制了五穀的滋長發育。唯有青稞，尙能成熟蕃植。按青稞是麥子一類的東西。

實際上，有一大部分的西藏人還沒有脫離游牧的生活。西藏的牧人，統稱爲第羅巴（drok-pa），其中有男性也有女性，他們所畜牧的是牛、羊、長毛羊、小馬等。他們的生活，是在犛皮製成的帳篷中度過着。這個帳篷就是等於一個小家庭，男的出去畜牧，女的在篷內製布或做牛酪。牧人有時也建造小小的粗劣的居宅，聊蔽風日。

錫金（一作哲孟雄）^{（sik-kim）}的牧人，當夏季熱度增高的時候，便開始向高處遷移。這是因爲熱天到來，就有一種吸血蟲出現，擾害牛羊。牧人必須沿溪流向樹木多的地方移動。每移一站，必須停留一兩個月，等到秋天來了，便把牛羊遷移下來。

牧人必須每年一次來到低平的地帶，出賣他們的產品，如羊毛、鹽、加強茶味的遭達、牛油、犛尾等，換回大麥、麥麪、茶與少數豌豆。他們下來的時候，大約在早冬。

此外，西藏的富家如巴拉（Pa-lha）也畜牧多數的羊羣，其數目在兩萬頭左右。這些羊都是由被僱的牧人所照料的。有時候也採用包辦制，由牧人承包規定了的產羊的總數，超過總額的盈餘概歸承包人，倘若不足總額，則由承包人補足。

其次談到農業與農民。

西藏高地產大麥，這是主要的穀類，其次便是豌荳與芥，番薯的種植是很稀少的。距海面一萬五千呎以下的低地，也生產小麥。不過小麥的數量，比大麥的少多了。大麥又分爲兩種：白大麥與黑大麥。黑大麥的穗並不是全黑的，所以又被稱爲雜色大麥。大麥與豌荳雜種，也是常見的。

一萬一千呎以下的地方，生產很多的蕎麥，其種類有甜的與辣的兩種，是窮人的主要消費品。西藏沒有什麼菜蔬，一則由於氣候不宜，一則由於土人不歡喜吃牠，僑藏的華人，因爲喜吃菜蔬，常常把牠種在菜園裏，不過一到冬天，便沒有菜蔬了。

玉蜀黍產於尼泊耳與錫金，成爲這塊地方的主要食料。東喜馬拉雅有不少的玉蜀黍，但在西藏則很稀少。也有人說玉蜀黍可以成熟於一萬一千呎的高地。

不丹與錫金的南方，產生熱帶的植物，甚至連米也能夠產生。錫金人所最歡喜的米（Takbaru）產量不多，但可以生長於高地，而且富於滋養。在不丹，八千呎以上的高地也產米。從外部運到西藏的米都變成了貴重的物品。

西藏的東部，生植很多的果食，如杏子、核桃、梨子、桃子等。錫金產生味美的小橘子。

就大體講，西藏的人口很稀薄，並不缺少耕地。加以西藏人過寺院獨身的生活的不在少數，遂至往往有田無人耕，有些可耕的土地淪爲荒廢。江孜一帶，每年只產生一種穀物，給予土地以充分的休息，因此地力很富；而農民又廣施肥料，灌溉也很便利，所以每年的收穫是很豐富的。夏季河水漲發，瀰漫兩岸，把細泥與肥料堆積於地面，形成天然的施肥。

地主壓迫與剝削農民的程度，可在這件事情裏看出來：農民得不到地主的允許，便不許離開土地。農民要出外，必須申具理由書，向地主請假，並須付出一大筆代價。假如農民要離開家庭僅只幾個月的時光，也是要向地主請假的，並須稟告地主，承認擔負地租。倘若逃亡了的農民被捉着，他必須繳清地租，並且還要受種種懲戒。這種封建的剝削，在西藏是普遍的現象。

西藏的中部，採行穀物輪流種植的辦法：第一年種大麥，第二年讓田土荒廢，第三年又種大麥，第四年種豌豆，第五年種小麥。這樣，第三年的大麥，比第一年要加多一倍。又大麥與芥，常常合種在一塊兒，同時播種，同時成熟。大麥小麥與芥，在三月或五月播種，到七月便成熟了。第一次穀物收穫以後，就續種豌豆等。

農民所用的農具，如耙、犁、鋤、耨等，都是很粗劣的。犁是用犂拖的，犁往往被飾以五彩，煞是悅目。農民用的肥料，有獸糞與人糞種種。西藏人也採用人工的灌溉，構築或

修理灌溉工事所需要的勞力，是由佃農供給的，沒有工資，供給勞力的標準，要以播種的多少爲斷。

西藏的禾稼，也和其他的地方一樣，遭受旱災水災冰雹災蝗災以及鼠災。其中鼠災是很特別的。據說山上的鼠，常常成羣結隊到彭仔山(Pomtsi)喫果實，喫了就下山吃禾。此外寒霜對於禾稼的損害是很可怕的。因此，農民要乘寒霜未降的時候，便要即早收穫。西藏是個喇嘛國家，對於災害的防範與除祛，只有乞靈於那不靈的上帝。

農民既在西藏的經濟地位上佔重大的位置，自然要受到統治階級的嘉獎。有許多西藏的古訓不許官吏虐待農民，不許權貴以強迫的方式來交換佃戶的金銀玉器，不許僧人強買農民的物品，也不許強賣鹽與牛乳給佃農。地主與寺產管理人，不得強迫佃農的小孩或僕人爲自己服務。

農民的租稅問題：西藏流行着一種普遍的租佃法，照這租佃法的規程，佃戶每年交

付一定的地租。又有一種特租的習慣，租地人與耕地人平分土地的出產，租地人交付地租，而耕地人則供給種子與勞力。更有一種辦法：每年付出若干地租，錢幣與穀物都是可以的，租佃期限定為數年。

交於地主與政府的地租，概以『康』(Kang)做單位，每『康』是指的一定面積的土地所需要的種子數量，大約等於四十『基』(Ke)。土地有肥沃的也有磽瘠的，牠所需要的種子就有數量上的差別了。

每一『康』付出同樣的錢幣或穀物，並供給同樣的徭役（義務勞動）。錫金的地租，決定於一般的興衰狀態，而不丹的地租則決定於每家的人數。

大地主把地產租給經紀人，這經紀人的底下又有收租人，他的職務在於收集地租或調解佃戶的糾紛。他的收入是從佃戶所送的禮物而來的。

收租人以外，又有所謂差官，他的職務在於徵調挑夫畜牲等以便供給於政府所承

認的過路人。他也幫助收租人收租或調解小小糾紛。他的收入也靠佃戶送來的禮物。

收租人以下又設頭目若干人，分管各佃戶，每個頭目大約管轄四五十戶。

這和中古時代的采地制度多少相同。層層的剝削使農民的負擔愈加愈重。

此外佃戶尚須交付課稅於政府與寺院（徭役在外）。地主也要納稅。租與稅都可
以用貨幣物品交納，其額數各地不同。

農民的生活是很簡單與勞苦的。黎明他們便起牀洗面，唸祈禱文。飲了一點隔夜煎好的濃茶後，便往田間工作去了。上午九時至十時，家中的婦人就送來早餐了。也有因為距離太遠，便在田野中煮早飯的。早餐後，男的與女的共同在田裏工作着。午後兩點鐘進午餐。到黃昏的時候，婦人便先回去預備晚餐。農民每餐所吃的，大都是大麥、小麥、蕎麥等，不用菜蔬。肉食是很稀罕的。農民在農忙的時候，夜間一兩點鐘就要起牀，到午後七點鐘才進晚餐。還有少數農民，留在田間過夜，來防備盜賊。

再其次講到西藏的商業。

西藏的主要出口品是羊毛、牛尾皮、硼砂、鹽麝香、藥材等等。其中羊毛佔很重要的地位。西藏偏地都是羊羣，無論在山坡上或平原上，都可以看得見牠。牛尾運往印度或德國，用以製成蚊刷。柔軟的羊毛，可以用以製成披肩，很貴重，流行於印度。西藏的河岸或湖岸均產鹽，所以多有剩餘出口。麝香產於博公與喜馬拉雅邊境，多半運往印度銷售。西藏的藥材，為中國與印度所歡迎，尤以鹿角的需要為最迫切。西藏的銀、銅、煤、鐵、鍋、硫磺、硝石，都是貯藏很多的，但是還沒有進行科學的探鑽。

西藏的商業中心，是拉薩與日喀則。近來西藏和印度的貿易（主要的是羊毛）在英人的庇護下，已經是很發達了。歐洲的商人，也有駐西藏的代表，來採購羊毛。西藏和印度貿易的方法，或者把羊毛運往印度直接出賣，或者由歐洲的或印度的買主，把款項借給西藏的大商人，月息一分，而西藏商人又復借款給羊主，約期取貨。因為西藏與印度的

外匯時漲時落，藏商往往吃虧不少。羊毛運往印度，一律用驢、驥或輦拖運。其中驢子每日僅能走十五哩，而驥、輦的速度則為二十至二十五哩。

西藏從印度運進的主要物品是各種棉織、羊毛織品、器皿、珊瑚、寶石、烟、乾菜、糖、糖漿、火柴、針、肥皂等等。入口品在數量上與價格上都較出口品少得多。出超的數額，由印度的盧比補償。這樣，有不少的印幣流入了西藏。

西藏和中國的貿易，以茶葉為大宗。中國茶照例被製成茶磚，以便運輸與攜帶。每年由中國輸入的茶葉，約重一四、〇〇〇、〇〇〇至一五、〇〇〇、〇〇〇磅。近來印度茶雖然侵入了西藏，但土人因中國茶適合他們製茶的方法，仍不歡迎印度的產品。此外也有絲、綢、緞、棉織物、火柴、馬等從中國入口。西藏對中國的主要出口品是麝香、金沙、羊毛、羊皮、皮貨、藥材、鹿角種種。蒙古也和西藏通商，每年有兩個商隊來往各一次。

就大體講，西藏人沒有一個不經營商業的。牧人賣掉自己的出品，買入自己的需要。

品，前面已經說過，這完全是商業行爲。貴族也設有商業經紀人派他們到北京蒙古去經商。許多大寺院也設置專部經營商業，賺獲了不少的盈餘。

西藏的手工業，非常幼稚。藏香與氆氌，是很著名的出品。木石諸匠，具有精巧的技術。雕刻了的人物花卉，也是維妙維肖。婦女的首飾，家用的器皿，其精緻都和中國的多少相同。

四 社會狀態

西藏的人種是非常複雜的。人口的大部分是西藏（人羌種後裔）在語言上和藏人同系統的有八種，屬於土耳其系的有三種，未開化的有五六種。此外尚有漢人、尼泊爾人、不丹人、克什米爾人（印度人）就中以西藏人最佔勢力，漢人、蒙古人、尼泊爾人僅

佔次要的地位，漢人多住在都會，或做官，或當兵，或經營商業。自從西藏獨立以來，他們多被迫離境了。蒙古人多住在大都會，學習僧道。尼泊爾人在大都會的工商各界中很佔勢力。

西藏的社會構成，乃爲四個階級，即貴族、活佛、僧侶與平民。達賴喇嘛班禪喇嘛屬於最上層，地主與富豪只是中層，軍官農民屬於中層的下級，而僕役、窮民、工匠等則屬於下層。就嚴格的階級講，僕役比屠夫鐵匠等要高一兩級。

西藏的貴族，握有極大的權力，和僧侶們平分統治權。他們握有大地產，和寺院一樣。他們對於佃戶行使專橫的權力，可以鞭撻他或監禁他。貴族有特別的官銜與服裝。

藏人的食品，以糌粑、牛肉、羊肉、奶油、奶渣等爲主要的項目。糌粑是青稞（麥）做的，可以當作飯食。西藏人歡喜吃茶，煮茶的方法也很別緻。先把茶熬成紅色，再加黃油與鹽，使成爲早已失去茶味的混合物。羊肉牛肉多吃生的，吃飯不用筷子。飯吃完了的木碗，用舌

頭把牠舐淨，然後將牠藏在懷內。用青稞釀成的酒，略含酸味，很受土人的歡迎。藏人很講究宴客，每次宴會，主人必極力勸酒勸菜，上等人家也免不了這種俗禮。

藏人的衣服，分爲幾個等級。貴族穿着特別形式的服裝（描寫從略），平民着大領衣，並且佩刀，胸前的衣襟很大，可以藏納木碗。婦女的裝束，分已嫁與未嫁。凡婦女謁見喇嘛，必先以紅糖或茶塗於腮上，意在避免迷惑僧侶的嫌疑。

西藏的房屋，也隨貧富而有不同。富貴人家，建築二三層乃至六七層的高大房屋，樓上住人，樓下養畜，屋內多半污濁，臭氣難聞，但也有少數的整潔的房間，可以下榻。平民的住所，多用岩石築成，且有以帳篷做住房的。西藏人修屋，不歡喜用釘子，甚至在大棟的房屋中找不出一個釘子。

西藏人照例用哈達做見面禮。所謂哈達，就是一塊長方的布帛。富貴人用綾綢做哈達，平民則用棉布。客獻哈達，主人必以哈達還報，才合禮節。藏人敬神，也用哈達。平民相見，

只須作一個揖，但平民見官，則脫帽垂手，站立路旁作揖。官吏與平民謁見達賴班禪，必須脫帽、合掌、伸舌、三叩首，然後垂手鞠躬於法座前。達賴或班禪乃以手摩他們的頭頂，和歐美的教士賜福一樣。又伸舌是民間最尊貴的禮節。

藏人訂婚結婚，也和我國差不多。一切婚姻，概由父母包辦，並引用媒人做介紹。常常有兩個青年男女，因為彼此的愛情不能達到目的，遂發出許多怨天尤人的歌詞。『一夫一妻』、『一夫多妻』、『一妻多夫』，都在西藏流行着。發財的人，可以娶一個兩個乃至多個的妻子，因為他有錢可以養活她們。有人說農民的耕地有限，倘若加以分割，那就不夠養活一家，因此要農民的兄弟們同討一個老婆，免得分割地產。那末，一妻多夫制是盛行於農民中。又有人說：一妻多夫制於牧人是相宜的，因為遊牧民族的生活，遷徙不定，絕不願意多帶婦女與小孩。但就大體講，一夫一妻，比一夫多妻或一妻多夫普遍多了。在某地，二十家內有一夫一妻的十五家，一妻多夫的三家，一夫多妻的二家。在另一處地方，一妻

多夫的有十家，一夫一妻的有七家，而一夫多妻的只有兩家。一妻多夫制下的多夫，大概都是同胞兄弟。

西藏的葬禮，約分地葬、天葬、水葬、火葬數種。凡人死了，即用繩子把他綑綁起來，使膝嘴相連，並以兩手交插腿中。然後拿死人平日所穿的衣服把屍體包裹起來再把牠放在皮袋內。又請喇嘛誦經，替死者做超度。過了數日，就將屍體送交刷人場，縛屍於柱，用刀割屍肉喂犬，這就是所謂地葬，或把屍肉攪合炒麵，槎成圓子喂鳥，這就叫做天葬。無錢的人被拋在河內，是爲水葬。喇嘛死了，用火焚化，是爲火葬。

藏人也很注重兒童教育。小孩到八九歲的時假，必須學習唸長篇的祈禱文與頌詞。不過他們唸了半小時，還不知道文中的涵義。小孩從六七歲到十四五歲，大約是就學的時期。但西藏農村裏只有舊式的學堂，在學堂裏，先生常叫學生作工來做教學的報酬。教書的先生，也不是專拿教書做職業，他還兼管商業或農業，他除叫學生做工以外，尚可以

接受學生的父母所送的禮物。這是鄉塾中的情況。

拉薩日喀則江孜等大的城市，設有專任教員的學堂。孩童們很可以進去讀書。不過在這裏，大部分的時間是用於讀書與寫字，對於算學不很重視。學生讀書，仍是高聲朗誦，和私塾的情形差不多。教員打罵學生是常見的事。拉薩政府設立的學校僅有兩個，一個是訓練青年的宗教官吏，一個是教育政治官吏。學習政治官吏的學生，必須熟習記帳與書札。西藏的每個階級每個職業，都有自己的稱呼，而且各有各的客氣語，這使尺牘一科變得很困難了。

兩方的教育，已漸漸侵入西藏了。西藏政府曾經派遣許多青年學生留學英國，在學校方面，也有注重英文的傾向。

南京的蒙藏委員會，曾在一九二九年拜託蒙藏青新考察團來調查西藏的教育現狀，以便着手籌備西藏教育的方案。其用意在於以教育挽回西藏的獨立與分離。

西藏的宗教，分爲紅教黑教黃教白教四個派別。紅黃兩派，統稱爲喇嘛教，盛行於藏境。紅教從印度傳入，是佛教的一個支派，後來教律廢弛，流弊百出，遂受黃教的排斥，黃教的始祖是宗喀巴，衣冠都尙黃色，故名黃教。宗喀巴有弟子二人，其一是達賴喇嘛，其二是班禪喇嘛。前者居拉薩，後者居札什倫布（日喀則）。這兩個喇嘛統治今日的西藏，但自班禪被逐以來，達賴已成爲唯一的統治者了。黑教和幻術相類似，已被黃教壓倒了。白教的勢力更是削弱不堪。

五 政治狀況

宗教與政治分開，是近代政治發展的結果。西藏的喇嘛教支配一切，當然談不到政教的分離。事實上，今日的達賴喇嘛與班禪喇嘛，即以教主的資格兼握政權，達賴死了，即

由『吹忠』選擇各地生於是日的男孩，作法指認爲達賴的轉生。但指認的流弊很多，不足以取信，清朝平定西藏以後，廢除指認的辦法，代以抽籤法，即從請轉生的孩童中選出一人，立爲達賴喇嘛。

班禪喇嘛在性質上和達賴相同，但他的地位則比達賴低下些。傳至達賴第五世，和碩特固始汗引兵入後藏，迎接班禪居住札什倫布（日喀則），統治後藏，從此達賴主治前藏，班禪主治後藏。班禪死後，也是用抽籤法來決定繼任的人物。

達賴主管前藏的事務，常駐拉薩，其下設噶倫卜，兼管司法行政；噶布倫四人，相當於各部的大臣，其下又有仔琫商卓特巴總理財政，葉爾倉巴征收錢糧，協爾幫掌理刑民訴訟，達俸掌理馬廠的事務，大中譯小中譯與卓尼爾分掌庶務。管理後藏事務的班禪喇嘛，常駐日喀則（札什倫布），其下設有歲琫、濟仲森璋卓尼爾等分掌大小政務。前清時代，凡達賴班禪以下的官員，必須會同駐藏大臣選補。

駐藏大臣，原分正副兩員，駐節拉薩，其職權在監督達賴班禪，考核財政。但就歷史看來，駐藏大臣，多半是由庸材充任，遇事多不負責。他們認為駐藏大臣是苦差，總想回朝另補優缺。民國成立以後，改設駐藏辦事長官，但已不能過問西藏的政治了。到現在連這辦事長官的虛銜也沒有了。就理論講，西藏的事務，可直接由蒙藏委員會處理。

西藏的官員，分為宗教官吏（教官）與政治官吏（政官）兩種。每種各有十八五名。政官的候補員，必須在財政部經過監習的時期，學習記賬與普通的尺牘。教官也必須先受宗教學校的訓練。這種官吏，都是由貴族子弟充任的。

地方官制和中央的一樣，沒有什麼很多的組織與統系。其名目有『都本』、『代本』等，某地方有一個如本（武官），手下有三百個兵士，實際上只有八九十個，其餘的都請假在家中居住。這位如本在發給餉銀的時候，就尅扣了那請假兵士的餉銀。因此他便發了一筆橫財。從前中國駐藏的軍官，也是這樣辦理的。

婦女在西藏政府中是很有地位的。許多國務員與政治長官，都和妻子商量公事。妻子不僅襄助公務，而且常常是真正的統治者。從前錫金的王某氏，討了一個西藏貴族女子做老婆，她很聰明美麗，把錫王的大權拿在自己的手裏，使錫王徒擁虛位。西藏的歷史顯示了：在過去婦女當過會長的是很不乏人的。中國的唐書上，也說起東藏有個婦女統治一塊很大的地方，她左右有女人數百，而男子則耕田當兵。

六 國際關係

西藏的西南和英國支配下的印度尼泊爾不丹接近，西北和新疆及俄領中亞細亞接近。單就地勢講，西藏因為地理接近的原故，是容易受帝國主義的宰割的。世界大戰以前，俄英都想打入西藏，征服西藏做自己的殖民地，因此英俄屢起衝突。一九一七年俄國

十月革命放棄殖民地的掠奪以後，英國對於侵略西藏這一點，不惟沒有放鬆，反來加緊了。有人說：英國爲防止俄國的過激主義侵入印度，不能不擴大對印度的支配，使牠伸入西藏，以保障英國在印度的統治的安全。實際上，英國爲着進攻蘇維埃的俄羅斯，也要拿西藏做一個新的根據地。同時國際帝國主義派分中國的運動，已經從空談變成行動了，那末英國也要急切地動起手來，免得落在人家的後面。

這樣，西藏便成爲帝國主義所垂涎的一個殖民地了。英國經略西藏，前後經過三十多年，到今日算是大告成功。就目前的形勢看來，不獨西藏變成了英國的殖民地，即西康青海也時常受到英人指揮下的藏軍的侵襲，都是岌岌可危。近來新疆政變迭起，也是那殖民地慾望極強的英人日人所煽動的。本年春季英國駐華公使藍溥森（Sirmles Lampson）赴四川調查，外間紛傳他和四川當局成立了一千萬的大借款，預備把四川變成西藏第二。日軍正要佔領平津的時候，英國忽有這種舉動，自然是適合『當仁不讓

」的原則。

英俄經營西藏，遠在數十百年以前。一八一一年十二月，有英人名脫買斯滿寧格的到過拉薩，和達賴喇嘛相見。這要算是入西藏的第一個英國人。第一個俄國人入西藏探險的是羅波羅士奇，時在一八八三年十一月。嗣後英俄人來到西藏探訪的也很有幾個。英人在西藏的勢力，也慢慢擴大了。同時西藏人抗英的情緒也增高了。中國從甲午（一八九四）被日本打敗以後，國勢日趨衰弱，在西藏人看來，認為不足以和英國對抗。因此西藏很想聯俄以制英。適逢有俄國人孟工吉夫於一八九三年以私人資格旅居拉薩，很得藏官的信仰，遂加強了西藏政府親俄的傾向。後俄皇密派道吉甫做達賴第十三的教師。一九〇〇年，道吉甫覲見俄皇，呈遞達賴的國書，已經受到英方的猜疑。後來道吉甫返拉薩，大受歡迎，同時俄國又派東方語言學家齊皮高甫到拉薩，這愈加激動了英人的懷疑。

一九〇三年，英軍企圖入藏，引起俄國政府的抗議。英外部指斥俄政府的抗議為不可解。同時英政府聲明：俄國若在英國屬地毗連的國家有所舉動，那不能不使英國屬地的人民懷疑。又說：『英國與西藏的關係，比俄藏的關係密切多了，俄國若派兵入藏，則英國可以派更多的軍隊到西藏』云云。俄國駐英公使，也明白告訴英政府：俄政府對西藏固然沒有野心，但若西藏的局勢大有變更，則俄國殊不能默默無言。俄國或許要設法來保全其在亞洲的權利（暗指進攻阿富汗以脅印度）。俄使又說：俄國注意保全中國的土地，並認定西藏是中國的一部分，希望英國不要超出這個範圍。英政府答以無意佔據西藏的意思，不過對於條約上的權利，認定是應該維持的。

這樣看來，英俄在西藏的正面衝突，好像是不能避免的。同時英俄在阿富汗與波斯的衝突，也是非常激烈。不料在這個矛盾的尖銳的過程當中，英俄反來妥協了。一九〇七年八月十七日，英俄締結了一個條約：雙方承認中國對西藏的宗主權，尊重西藏的領土，

不得干預西藏的內政；雙方爲着尊重中國的宗主權，不得和西藏直接交涉，應該和中國商量；雙方不派代表到拉薩。英國附有一個保留：俟西藏承允的賠款二百五十萬盧比付清以後，英軍即可由春不撤退。

英俄妥協的理由，是很簡單的。一九〇五年，俄國被日本打敗，同時國內又起了革命，因此沒有多大的力量和英國抗爭。另一面，德國在西歐造成了一個威脅全世界的局面，決非法俄兩國的聯盟所能從容應付。俄法也得要請英國加入她們對德的共同戰線，而英國也願意加入。這樣，俄國對英國當然要讓步，英國也必須照樣讓步，這就歸結到兩國的妥協。

七 中藏的糾紛

英俄的妥協，實際上等於俄國的單方讓步，而英國則仍着着前進。這一前進激起了中藏間的無窮的糾紛，到現在不但沒有解決，還在天天擴大。

英人併吞西藏，採取了包圍的形式，先把西藏的隣國如錫金、尼泊耳、不丹等，次第征服，然後進兵西藏行使軍事的直接壓迫。西藏人對於英國的進攻，非常反對，並且和英軍打過好幾次仗，那末，西藏總算是我國抵制英人的同盟軍，不過清廷處置藏事很不適當，惹起藏人的反感。民國成立以來，中央對於國內的統一問題尚且無法解決，那裏還有許多剩餘的精神對付偏遠的西藏，祇好讓藏人的反感繼續發展下去，讓英國人充分利用這一個反感來進佔我們固有的領土。

現階段中的中藏糾紛，可以說是開始於一九〇八年（光緒三十四年）。那年的九月，達賴喇嘛入覲北京。清政府乘他尙沒有歸回西藏的時候，就派漢員訓練西藏的軍隊，並且派遣北洋新軍入藏，意在以軍事的優越來支配西藏。但表面上提高達賴的封號而

且增加達賴的俸給，以表示優待。同時派人『護衛』他。這樣，達賴便感覺到他自身的拘束。他於是決定了背叛清政府。他在西藏的歸途中，秘密和俄使相見，並於回國以後嗾使藏人舉兵內犯。清政府遂派兵三千入藏實行武力鎮壓。一九一〇年，清軍進逼拉薩，達賴遂恐慌起來了。他在清軍的威逼下，邀請駐藏的幫辦大臣溫宗堯相見，答允調回叛亂的藏人，尊重駐藏大臣的職權等等。溫宗堯也聲明了：（一）清軍到來，決不騷擾地方；（二）採用和平的方法來解決各項問題；（三）不侵犯達賴的固有的教權；（四）決不殺害喇嘛。不料達賴仍恐懼不安，秘密逃往印度。清政府也就不客氣，革去他的達賴喇嘛的尊號。

達賴到了印度，很受印度政府的優待。於是英藏間的舊日的仇恨，也就一筆勾銷了。達賴個人，也就願意做英帝國主義的傀儡。

一九一二年，中國發生革命，駐藏的中國軍隊，先後叛變，恣意劫掠，寺院與居民都一同受害。西藏人遂羣起自衛，和叛軍格鬥，結果，他們把叛軍趕走了。他們從印度把達賴迎

接回來，並且開始獨立運動。達賴回藏以後，出了一個布告，不許遵從漢人的文告，不許容留漢人，排漢的熱潮，至此可謂已達到頂點了。同時他更嗾使藏人侵擾川邊。川邊各縣，相繼陷落，後經川軍滇軍的聯合奮鬥，才把已失的各縣收復了。

一九一七年，藏軍又內犯，佔領恩達昌都十餘縣，聲勢很大。後經英國副領事台喜曼（Teichman）的調停，川邊鎮守使陳遐齡才和藏軍簽定停戰協定。一九二〇年，四川邊防軍的分統劉贊廷勾結藏軍，謀佔四川的地盤，於是昌都德格等縣又被藏軍攻陷。嗣後數年間，中藏邊界的糾紛仍是沒有休止。

一九三〇年，四川軍隊，垂涎於大金寺的財富，乘該寺和白利土司的衝突，便和西藏軍隊正面地衝突起來了，把西康全境捲入戰爭中。中央派唐柯三調停這個糾紛，商量停戰的條件。後來唐氏受到各方喪權辱國的責難，停戰的條約也就流產了。後來西康的駐軍譁變了，藏籍的西康人格桑澤仁揭起西康省防軍的旗幟，企圖割據全康，和北部的西

藏軍打成一片。他後來却被川軍解決了。同時侵入西康的西藏軍也被川軍擊退。而侵入青海的藏軍，也受到馬步芳（駐紮西甯）的嚴重打擊。經過數次的協商以後，川藏兩方於一九三二年十月八日成立停戰協定，規定兩軍以金沙江爲界，各各不得侵犯等等。中藏的武裝衝突，似應至此告一段落。

但是到了本年（一九三三）六月，四川的內戰又爆發了。藏軍又乘機侵擾青海西康，其形勢時而嚴重，時而和緩。九月八日，據劉文輝的電告，藏軍前敵統帥高倫，已向駐紮昌都的川軍鄧旅長提出最後通牒，要求川軍全部退出金沙江沿岸的各縣。同時雲南省政府主席龍雲，也有急電到京，報告藏軍佔領滇北的中甸縣。後來據各報的紀載，說是情形並有這樣地險惡。但是藏軍以兵力單薄的原故，確採取了聲東擊西的策略。牠現在既已和青海停戰，當然要進攻西康了。

這不待說，中藏的無窮糾紛，是由英帝國主義從中挑撥的與發動的。自從一九一二

年中國要征服西藏起，英人就公開地干涉起來了。那年八月十七日，英政府藉調停爲名，正式提出覺書於北京外交部，不承認中國干涉西藏，我國也覺得事態嚴重，改征藏爲撫藏。英方看見我國退讓了，便乘勝直追，要求開會協商西藏的問題。於是在一九一三年十月十三日，開了那有名的希姆拉 (Simla) 會議，中英藏各派代表出席。藏方要求中國承認西藏的自主，關於外交貿易鑛山等等，西藏可以自由和英國交涉。英方提出的要求是：中國承認西藏的自主，印度政府可以解決中國與西藏間的糾紛，西藏的內政暫由印度監督，英國可以駐兵於拉薩。中國代表對於英方的侮辱我國主權的要求，作了一些微弱的抵抗，意在僅僅保持對西藏的表面的宗主權，實際上接受了英方的大部分的要求。但是這個會議沒有得到什麼結果。

一九一四年三月，中英藏的代表，又集於德里 (Delhi)。英國又提出了一個調停草案，分西藏爲內外兩部，外藏包含西藏與川邊的昌都，設立一個完全獨立的政府，由達賴

管理，內藏領有裏塘巴塘，直接受中國的統治。中國政府的代表陳貽範對於這種喪權辱國的草約居然簽字，但是北京外交部則始終不肯批准。後來歐戰爆發，交涉也就停頓了。嗣後關於中藏劃界的交涉，屢次由北京政府與英國直接辦理，近來得到一個解決。英方屢次要求我國解決西藏問題，並且責備我方缺乏誠意。但這不過表現英帝國主義侵略西藏的積極性罷了。

現在英國是西藏的主人翁。她在政治軍事方面，完全取得了支配的地位。她訓練西藏的軍隊，其編制是模仿英國的。軍費仰給於鹽稅與皮稅，軍械則由印度輸入。英國為着加深對西藏的奴隸化，遂施行奴隸教育，即在江孜設立英國學校一所，來奴化西藏重要人物的子弟。

英國在經濟方面，注重發展印度對西藏的貿易，現在印度的貨幣盧比，已經成爲西藏的通用貨幣了。同時，她更派遣技師到西藏探採各種鑛產。一九二二年，她建設了印度

拉薩間的電線，並在拉薩敷設了電話，造幣廠，水力發電等等。

八 西康改省的經過

西藏有一部分被編入另一個區域，名叫西康，已改爲行省。這塊地方原來被稱爲康，又因爲牠在四川的西部，所以稱牠做西康。西康改省的原因，無非是鑑於英人的侵略日益加緊，唯有把牠放在中國的直接統制下，建立強固的政府，以便抵制英國勢力的侵襲。現在西康時常受到藏軍的進攻，據說藏軍的目的，在於恢復『失地』，建設一個完整的獨立西藏。

西康東接四川，西連西藏，北界青海，南與雲南、緬甸、印度接壤。全境共有三十三縣。省會設於康定。面積一百四十萬四千方里，人口約三百五十餘萬。戶口中漢人藏人摩

些人（土人）。漢人大半住在巴安以東，藏人多半住在巴安以西，土人則居住接近雲南的山地上。漢人多從四川移來，說四川的官話。他們居住於都會，以做官當兵為職業，也有做買賣的。藏人和西藏的本地人沒有多大的差別。摩些人尚未開化，很橫蠻，不易受約束。

西康人的生業，似仍以畜牧為主體，也有從事農作的，但因地勢高亢，氣候寒冷，不能出產很多的農產品。康定出產豆麥小米。巴安出產青稞豆類瓜果。昌都出產米粟蔬菜等。境內富於各種礦產，尤其是金、銅、鹽。金礦出於碩督昌都等縣。金沙江是以出產金沙出名的。土人淘取金沙，資以爲生。位於瀾滄江畔的井鹽縣的鹽井與同普縣的鹽泉，都是產鹽很多的。

西康的交通，除雅魯藏布江可以通小舟外，餘如鐵路汽車路，都祇在計劃中。

西康介於四川與西藏的中間，一面可以保衛四川，另一面又可以應援西藏，牠的地勢是很重要的。一九〇四年（光緒三十四年），清廷很想整理川邊，來抵制英人的侵略，

遂命令四川總督錫良會同駐藏大臣有泰，幫辦大臣鳳全，乘機收復瞻對，來鞏固四川的邊疆。錫良畏縮，鳳全也不奮勇。翌年，鳳全行抵巴塘，被西藏人殺害了。錫良乃派建昌道趙爾豐，四川提督馬維騏，率兵進剿，克復巴塘等地。趙爾豐以鎮壓叛亂有功，遂被提陞到川滇邊務大臣。一九〇六年八月，趙氏遂從事於改土歸流（把土司改爲縣分）的計劃。他很有整理邊區的志願：修建關外的旅店，招募農民，開墾荒地，派專員辦理學務，聘美人勘察金鑛，勘驗水性，建築鐵橋，興辦實業，提倡衛生，改革行政區域種種，這都是趙氏的成績。

一九〇八年，德格土司的兄弟互相爭奪，被趙氏討平。趙氏遂把德格改爲五縣。各土司被他的威力所震動，都願意受他的節制。於是趙氏改土歸流的計劃，次第成功。到一九年便完成了西康改建行省的準備工作。那年邊務大臣傅嵩秋提議改建西康行省，把川滇邊務大臣改爲西康巡撫，原設的邊務收支局改爲度支司，關外學務局改爲提學司，康安道改爲提法司，邊北道改爲民政司。

西康的土司制度，是封建主義的一種遺產，各土司所轄的領地與人民，由各土司直接支配，是不許中國官員過問的。趙爾豐經過七年的時光，把土司制度用武力推翻了，改建直屬中國官廳的縣分，其數目共計三十三個，至今尙沒有多大的變革。

辛亥革命的時期，駐藏的華軍相繼叛變，達賴回藏後就指揮藏軍進攻西康，於是頑般多乍、察木多、巴塘、裏塘等，次第陷落了。四川那時才反正，沒有暇時顧及西康。袁世凱被舉爲大總統後，調任四川都督尹昌衡爲川邊經略使兼征藏總司令。尹氏帶兵西進，聲勢頗大。滇督蔡鍔也派滇軍入康援助，結果把藏軍趕退了。同時更恢復從前邊務大臣所經營的區域與那時所設的官制，軍威大振。那時駐華的英國公使，突向我外部提出覺書五項，以英國不承認中華民國爲要挾。袁世凱恐怕事態擴大，下令停止西征軍的前進，改征藏總司令爲川邊鎮撫使。遂建立川邊特別行政區，和京兆、熱河、察哈爾、綏遠、都等於行省，這是一九一四年（民國三年）的事。

後來北京政府委任陳遐齡做川邊鎮守使，來統治西康。他在任多年，沒有什麼成績可述，祇喪失了十多個縣分。一九二五年（民國十四年），段琪瑞執政府任命劉湘爲川康督辦，但他始終沒有到任。後來四川軍閥劉成勳趕走了陳遐齡，佔據西康，遂被委任爲西康屯墾使。他在西康祇知抽稅養兵，對於邊務仍然沒有絲毫建樹。

一九二八年，國民政府任命石青陽爲滇康墾殖特派員，意在從雲南經營西康，但石氏以權限與經費問題，屢次向政府磋商，始終沒有得到結果，因此，他沒有就任。（石氏現任蒙藏委員會的委員長。）自從劉文輝逐走劉成勳，中央乃任命劉文輝爲川康邊防總指揮，兼攝軍民兩政。是年九月五日，中央政治會議決定改西康爲行省，其決議案如左。

第一五三次中央政治會議議決：（一）熱河、察哈爾、綏遠、青海、西康均改省。（二）五省政府的組織，委員暫定五人，設民政財政兩廳，并得酌設教育廳建設廳。餘照省政府組織法辦理。第一六五次中常務會議，對這個決議案作了以下的一個修正：五省政府委員

的人數，決定爲五人至七人。餘照政治會議所議，交國民政府辦理。

劉文輝受了中央的委任，並沒有依組織法成立新政府，他所轄的領域多被土匪藏軍騷擾，他所委任的地方官吏也多不敢到任。劉文輝用以統治西康的政治機關，名叫西康政務委員會，但牠的統治能力也就微弱極了。

劉氏提出一個很長的建議書，請求改建行省。繼他而起的，有蒙藏委員會的委員格桑澤仁，班禪與諾那的代表等。查班禪是受達賴的逼迫而逃到中國的。諾那是昌都的呼圖克圖，他因爲不滿意藏軍侵略西康，被達賴囚禁七年，最後他挖地洞逃出。格桑澤仁是巴安人。他們幾個人的意見，或許也可以代表藏人請求改省的要求。

西康改省的決議，究竟未見實行，因此，一九二九年九月十五日，中央政治會議又作了一個決議案：咨請國民政府迅即規劃組織西康省政府。熱河察哈爾綏遠青海省府，都次第成立了，唯有西康的省政府到現在尚未建立起來。不過西康問題，決不是個單純

的改建行省或建立省政府的問題，而是要如何解決西藏問題，要如何解決反抗英帝國主義的困難，要如何連繫少數民族到反帝的共同戰線上。中央的權力既不能達到西康，而藏軍與土匪又不時來侵擾，那末，要想建立西康省政府是很困難的。

生活书店
出版文藝書

高爾基創作選集

蕭參譯 一冊 實價九角

本集是根據莫斯科國家出版局一九三〇年出版的「高氏作品選」加以選擇而譯出來的。這本最近選出的集子，在蘇聯第一版就印行了十萬本。本選集確能相當代表高爾基的創作精神，沒有可能讀他的全集，或者要更深刻的了解他的長篇巨著的讀者，可以在這本選集裏得到一個引導的線索。本書內容包含高爾基自傳，海燕，同志，大災星，坎場，莫爾多姑娘，笑話，不平常的故事等十一篇，約十二萬言。譯筆忠實暢達，愛讀高氏作品者，不可不讀此書。

長篇小說十年一葉永嘉作
草原故事故記一冊實價一圓
銜微日記一冊實價一圓
徒然小說集徒然一冊實價五角著
一個女子戀愛的時候笑一冊實價六角譯
蔡文星女士著
高爾基著巴金譯
一冊實價四角五分
一冊實價四角五分

書用修自及校教村

象印的刻深

角九冊一 (版四)

本書是從生活週報『各國通訊』裏選輯的，凡關於英、美、法、德、比利時、丹麥、瑞士等國之政治、社會、民情、風俗，以及我國留學生的狀況，華僑在各國的地位等各種情形，均能從小處下筆，大處着想，推求因果，作正確而詳盡的評述。很可使讀者對於歐美各國得有一種明晰而深刻的印_象。同時並加入各種銅版照片，以資參照，相得益彰。

蘇聯印象記
黃海環遊記
遊踪(再版)
小言論(第一二)
海外的感受

邵宗漢
四角分八
一角一元

行路难

英國政治組織
伏生國際論文集
經濟建國論
社會主義講話 再版
社會哲學概論

七趙八徐二畢四伏一費
角一角懋角新
五萍五庸五生
分著分著分著角著 圓著

事業與修養(四版)	五角	人物評述(四版)
革命高爾基(再版)	一元二角	船奮闘譯
愛迪生傳(再版)	八角	元二角譯
遊日鳥瞰(三版)	七角	角譯
帛肅河山		

文選生活

再版一冊

本書是選集生活週刊上思想和文筆兩方面最適宜於一般青年閱看的文字，彙篇而成。很可作國文課本或課外讀物之用，內分議論文和紀事文兩篇，每篇略依性質分類，俾便閱覽。我們希望這書可供高小或中學以上的參攷，就是有志自修的青年，也可當作一位公餘晤對的良友。

◆ 上海生括書店發行◆

